

РОК ПРОГРАММА НА 30 - 31 НОЯБРЯ 1990 ГОДА

Л Е Н Н О Н И Н Т Е Р В Ъ ю - 2

JINGLES BAND 1

Добрый вечер, друзья. Сегодня мы передаем восьмую и последнюю программу из серии о Джоне Ленноне, серии, начатой в пятидесятую годовщину со дня его рождения и подошедшую к концу в канун трагической его гибели десять лет назад. Сегодня, как и на прошлой неделе, мы предоставляем как слово ему самому, как и на прошлой неделе мы будем передавать последнее интервью Леннона, взятое за дня до его смерти. В беседе участвовала Йоко Оно и ведущий радио БиБиСи Один: Энди Пиблз, длилось она три часа, потому это интервью мы должны дать выборочно и, естественно, в переводе. За ведущего читает Алексей Леонидов, за Йоко Оно - Лариса Ф-Д , я буду читать за самого. В прошлый раз мы остановились на женитьбе Джона и Йоко в Гибралтаре, а сегодня мы начнем с той части интервью, где разговор переходит к наркотикам, к аресту Джона и Йоко осенью 68 года, к суду над ними, к песне КОУЛД ТЕРКИ, буквально ХОЛОДНАЯ ИНДЕЙКА, на американском сленге - состояние наркомана, которого ломает и крутить без очередной порции зелья. Итак, включаем запись:

АСТ BAND 1 p.29 Does it amuse you that peoples' attitudes...
 А Л Отношение людей ко многому изменилось, в частности, к наркотикам. В 60-е и 70-е все мы, до какой то степени, с этим соприкоснулись. Известно что Вы также - не только были замешаны в этом, но нашли в себе достаточно честности чтобы заявить обо всем в своих песнях. Что Вы думаете теперь по этому поводу ?

СЕВА

Не знаю, что даже и подумать... Странно слышать, когда узнаешь, что влиятельные люди в правительстве сами нюхают какие то порошки, причиняя за это же другим колоссальные неприятности. Например, в ту ночь, в Англии, когда нас арестовали, наркотики нам - подложили... Теперь у меня на всю жизнь судимость, потому что полисмен, который арестовал меня и Йоко, в свое время арестовывал Брайена Джонса и Роллинг Стоунз - он был таким охотником за скальпами, делал себе имя... А у меня теперь - судимость до конца дней ,а из-за нее - в некоторых странах трудности с въездной визой. / То, что я наркотики принимал - я не скрывал никогда. Но вот в парламенте был поднят вопрос : почему для ареста Джона и Йоко понадобилось сорок полицейских ? Я имею в виду, что все это было подстроено - ведь еще до прихода полиции у нашей квартиры собирались репортеры из газет, кто их оповестил ? Нас друзья еще за три недели предупреждали, что за нами придут, так что уж поверьте мне, я всю квартиру вычистил, я же не дурак, я же помню, что раньше в ней Джими Хендрикс жил, так что я все проверил, все закоулки просмотрел.

А.Л.

Я знаю, что это причинило вам много душевной боли...

СЕВА

Причинило и до сих пор причиняет... Как мне теперь избавиться от этой судимости ? Нужно было, например, подавать заявление о снятии в первые два года - но никто мне об этом не сказал, и вообще - единственно, почему я признал себя виновным, потому что боялся, что Йоко, как иностранную подданную выкинут из страны, ведь мы тогда с ней еще не были женаты. Вот я и принял вину на себя.

А.Л.

Был ли этот арест после выпуска пластинки КОЛД ТЕРКИ ?

СЕВА

Пожалуй..

.. Пожалуй, именно так, именно так и было.

ACT

BAND 1 I've got a record, I've got problems.....

GRAMS 1

COLD TURKEY / Shaved Fish / S1 B2

СТ

BAND 2 They say that a blind man

Говорят, что у слепого - честное лицо, потому что он не знает - как управлять лицевыми мускулами, не умеет состроить притворную гримасу. Слепые этого делать не могут ... Они своих лиц не видят.

Вот у художников - почти так же : появляется вдохновение, что тебя изнутри наполняет - песня или стихи, не важно - это становится частью тебя самого и об этом врать невозможно. Ну вот , так и мы - в своих песнях отражали себя и свою жизнь , ну - а отсюда и неприятности...

А.Л. Получается, что не всегда надо быть честными...

С. Алефа Получается так, но все же знаете - так лучше... Мне кажется, в притворстве жить труднее - и уж лучше иметь внешние, ну, физические , что ли, проблемы, потому что в противном случае появляются проблемы внутренние, начинаешь сам себя обманывать, что , должен сказать,- очень легко , у всех у нас это здорово получается - так, что подчас и сам не замечаешь... Но за это приходится, в конце концов, платить - платить другой монетой, как у Оскара Уайльда в рассказе про Дориана Грея - лицо остается молодым, а настоящее лицо, на портрете - стареет.

АСТ Band 3
Перейдем теперь к 71-му году, к песне ИМЭДЖИН - ПРЕДСТАВЬ СЕБЕ, которая была выпущена одиночной пластинкой только в 75 году, то есть, спустя четыре года...

Л. Ф. Д. Неужели правда ?

А.Л. Правда... И если сегодня спросить составителей музыкальных программ во всем мире - какую бы песню Джона Леннона они выбрали бы , думаю что ответ был бы - ИМЭДЖИН.

СЕВА

Считается, что песня эта - моя, но на самом деле авторы ее Ленон и Йоко Оно, потому что многое в ней - стихи и замысел - принадлежат Йоко, достаточно взглянуть на ее книжку ГРЕЙПФРУТ - там полно строчек вроде : представь себе то или это... и сейчас, хоть и с запозданием авторство ее признается... но в те дни я был

этаким мужланом, эгоистом и ее вклад предпочел не заметить. Ну, например, сотрудничал я с Дэвидом Боуи, так авторы песни указаны как Леннон-Боуи, написал кое что с Гарри Нильссоном - авторы указаны как Леннон-Нильсон, но когда мы, так сказать в семейном кругу написали песню, я поставил : автор - Леннон - понимаете ? Она - всего навсего жена, что же ее имя то указывать, понимаете ?

Л.Ф.Д ...это было до того, как вышла песня ВУМАН ИЗ ЗЭ НИГГЕР ОФ ЗЭ УОРЛД -

А.Л. Могу я вас спросить об этой песне, как она появилась ?

Л.Ф.Д Дело в том, что в Нью Йорке я была художница и .. ну, занималась своим делом. Была.... в общем, довольно свободной... потом поехала в Лондон, устраивала выставки, экспозиции, концерты,... познакомилась с Джоном... А ливерпульцы, знаете - такой народ... культ мужчины, мужланство - что, кстати с их песнями ничего общего не имеет. Песни то прекрасные, но создатели их как люди - как это совместить ?... я постепенно стала все это чувствовать на себе и вот, однажды, во время интервью одному журналу, в ответ на какой то вопрос я и сказала, что женщина - это черномазый мир...

СЕВА Вот это высказывание я и взял за основу и написал песню, которая, насколько мне известно, стала первой песней освобождения женщин.

Л.Ф.Д ВУМЭН ИЗ ДЭ НИГГЕР ОФ ДЭ УОРЛД...

СЕВА Да, ее в Америке запретили, потому что слово НИГГЕР по радио произносить было нельзя... А потом мы были на телепрограмме ДИКА КАВЕТТА, это программа транслируется на всю Америку, и он предложил нам эту песню спеть. Он, знаете - либерал, в кавычках,... Ну, телестудии такое волненье поднялось, потому что программа в эфир шла живьем... Кутерьма такая началась , будто я публично американский флаг растоптал или что нибудь в этом духе... Теперь все это довольно смешно, но если вдуматься - мысль то - прекрасная, справедливая, женщины действительно на положении какого то черномазого... Об этом говорить как то не принято - говорить можно о неграх, их правах, о евреях,

о странах Третьего Мира, о чём угодно — | но подо всем этим, если поднять верхний слой, — подо всем этим — женщины, а еще ниже — дети. Как один приятель сказал нам : следующее движение будет за освобождение детей. Потому что у детей нет никаких прав, еще у женщин есть какие то а у детей — нет, и "ВЛАСТЬ ДЕТЯМ !" — следующий этап, ибо освобожденная женщина освободит и детей.

А.Ф.Д

На днях сын мой, Шон, подошел и так это серьезно говорит, ему пять лет,: "мамочка, почему — когда ты что то говоришь, тебя слушают, а когда я что нибудь говорю, мне никто не верит".

СЕВА

Да, так вот он и сказал.

GAMES 2

WOMAN IS A NIGGER OF THE WORLD / Shared Fish 51 B6

АСТ

BAND 4 November 73 fnd the MIND GAMES album.....

А.Л.

Ноябрь 73 года и альбом МАЙНД ГЕЙМЗ...

СЕВА

В эфире радиостанция БиБиСи !

А.Л.

Получается неплохо, совсем неплохо.

СЕВА Я же Вам говорил, я слушал БиБиСи в Бермуде, в Сингапуре, в Кейптауне... Можно мне одно замечание сделать ?

А.Л.

Пожалуйста.

СЕВА

Я читал в газетах, что премьер министр Маргарет Тэтчер собиралась урезать Иновещание БиБиСи — это было бы серьезным ударом для мира и понимания во всем мире, потому что даже не представляете, насколько в англоговорящих странах важна наша точка зрения, наш образ жизни и образ мыслей, который представляет БиБиСи — причем именно мы, потому что у американцев, например, нет такой системы, у них нет контактов в разных странах, ведь у них не было ни содружества Наций, ни Империи.

А.Л.

Теперь хотелось бы затронуть другую тему : если не ошибаюсь, у вас был период, когда вы разошлись...

СЕВА

Да, это время я называю своими потерянными каникулами, они длились полтора года. Феминизм тогда во мне несколько ослаб и Йоко велела мне убираться ко всем чертям.

А.Л. В газетах тогда писали, что Вы принялись высакивать из машин на ходу...

СЕВА Ну, это было всего раз... Вообще говоря еще в колледже я себя не щадил, а когда поступил в художественное училище в Ливерпуле - так это просто была одна непрекращающаяся попойка. В восемнадцать или девятнадцать лет выпить можно довольно много - организм все снесет, а вот когда меня из дома выгнали и я, как говорится, сел на стакан, то мне уже было далеко за тридцать, тридцать семь, что ли, но я вел себя как студент, закладывал беспощадно, а ведь возраст то - не тот. Так что я вроде как пытался прожить свою молодость снова - только на этот раз вел себя как подросток - на полном виду журналистов и прессы Голливуда. Видите, чего бы я ни вытворял в свое время в Ливерпуле, все это в вечернюю газету не попадало, а тут - выкину я какойнибудь номер в ресторане, или помочусь в неподобающем месте, или еще чтонибудь - все это сразу становится чуть ли не национальным событием. Для меня это был нездоровий период, принесший мне много вреда, но иначе справиться с разладом я не мог. Единственный способ был - пойти в бар да напиться.

А.Л. Причем делали Вы это в компании неким господином по имени Гарри Нильссон...

Гарри Нильссон, покойный Китх Мунн, бедняга, да много других... Тот же Ринго Старр - тоже не прочь выпить.. Вспоминать сейчас об этом довольно смешно и весело, но тогда я себя чувствовал ужасно. Хорошо, что все это кончилось и теперь я больше не пью - мне просто страшно, даже стакан вина выбивает меня из колеи, так что теперь я спиртным совершенно не интересуюсь, что очень хорошо.

А.Л. Затем у Вас был пятилетний перерыв. Пять лет - долгое время. Нужно ли было обладать своего рода умственной дисциплиной, держать себя в руках - чтоб не взять в руки гитару ?

СЕВА Не могу сказать, что это был вопрос дисциплины, первые полгода или год мне все казалось, что я - должен. Порой меня охватывала паника,

потому что ни в музыкальных газетах, ни в журналах обо мне не было ни слова и я не показывался в модных местах в компании известных музыкантов - короче, получалось будто бы я больше не существую, было немного страшно. Длилось это около девяти месяцев, а потом - внезапно, вдруг - как гора с плеч. Стало легко и я понял, что есть жизнь после смерти, то есть, что и без этого жить можно.

А.Л.

Понравилось Вам это ощущение?

СЕВА

Колоссально, это было как... Господи, это напомнило мне, о чем это мне напомнило?... Юношество, когда мне было пятнадцать лет. В пятнадцать лет мне не нужно было писать песни, я сочинял их если хотел, не нужно было играть рок, я играл если хотел и вот, опять настало время, когда я мог заниматься музыкой просто по желанию. Самое интересное и самая, пожалуй, приятная часть для меня - это не запись в студии а самое начало, вдохновение, когда песни действительно рождаются а - не ты сидишь и изготавляешь их как в мастерской. Я это, знаете, тоже могу делать - нужна вам песня о бананах для кино? Пожалуйста, я и это могу и даже с удовольствием, но действительную радость испытываешь, когда появляется одержимость какая то, как у спиритического медиума. Песня может появиться среди ночи, или тогда, когда тебе совсем не до этого. Бывало так: лежу - и вся эта штука появляется целиком, понимаете? Слова, музыка. Я вот и думаю - а я ли вообще это написал? Не знаю, кто это написал, я просто вот

Actuality

сижу и все это из меня выходит...

GRAMS 3

Actuality

Были Ваши друзья удивлены тому, что Вы, так сказать на пять лет вышли из строя? Пытались ли на Вас оказывать давление, вернуть к музыкальной деятельности?

BAND 5

BAND 6

СЕВА

Давление было, довольно ощутимое. Приведу один пример: Мик Джаггер дал газете Обзэрвер в Лондоне, большое интервью. Эту газету я получил в Токио, мы проводили там тогда несколько месяцев. Так вот, в интервью Мик говорит: "Хватит Джон, выходи, хватит прятаться". Многие тогда высказывались подобным образом. Сами посудите - какое дело Мику Джаггеру и всем этим рок-звездам до того - чем я занимаюсь? Этого я понять не мог. Мик, правда, говорил безо всякой враждебности, он сказал : " Я люблю Джона, но он прячется за своим сыном и жена держит его взаперти" Я, говорят, знаю - что это такое и не надо, мол, наставлять, что делается все ради семьи, потому что семью и музыку - можно совмещать. Теперь то мы знаем, что жизнь дала ему урок : из этого совмещения у него самого ничего не вышло, он разошелся с женой, потерял ребенка, в чем я ему очень сочувствую. Семейный разлад, разводы, потеря ребенка - это болезненный процесс и в то время я вовсе не хотел никаких совмещений - взаимоотношения с Йоко, с сыном были для меня гораздо важнее.

А.Л.

Есть ли у сына интерес к музыке ?

СЕВА

Он очень музыкальный, абсолютно. Потому что я кое что заметил в больнице. Может вам это неинтересно, но когда негритянка, черная медсестра приходит кормить ребенка, она включает по радио рок или блюз, а когда медсестра - белая, она обычно включает музыку поскромней, кантри и вестерн, когда негритянки кормят детей, они их берут на руки, дают бутылку с соской и танцуют с ними по комнате. Когда белые сестры приходят, они просто кормят ребенка и держат его неподвижно. и тут я подумал: А-га ! Я хочу чтоб у него был естественный ритм, короче еще до того , как ШОН начал ходить, я проделывал с ним следующее : каждый раз, когда я его кормил, я включал по радио рок-нролл и танцевал с ним. Теперь он движется под музыку бесподобно и слух у него - отличный.

А.Л.

Личная жизнь и ощущение личной безопасности. Дэвид Боуи сказал недавно, что Нью Йорк замечателен тем, что здесь можно ходить по улицам - люди

не бросаются, не пытаются оторвать кусок одежды на сувенир , а проходят просто мимо ,или могут сказать:" Привет, как дела ?"

СЕВА Да, из за этого я , в конце концов м решил здесь остаться. Я обнаружил,что могу ходить в кино, в рестораны и эти пять лет были для меня не просто годами домоводства, выпечки хлеба и нянчанья с ребенком, в это время я побывал в Гонконге ,где мог свободно расхаживать по улицам. Люди не понимают - что это такое - когад я уезжал из Англии, по уилцам там я ходить не мог - не мог выйти на прогулку,не мог пойти поесть в ресторан,когда мы впервые приехали в Нью Йорк, мы жили поначалу в Гринвич-вилидж, такой, знаете вроде артистический район - тут живут студенты,бывшие знаменитости,знаете ? - всякие старые поэты и прочее.Много лет там жили и до сих пор живут.И Йоко мне сказала:"Здесь ты можешь ходить по улицам".Понимаете? Она говорит:"Здесь ты можешь гулять свободно ". Но поначалу я ходил с опаской,все ждал,что кто то мне что нибудь скажет ,или на меня прыгнет - два года привыкал. Сейчас я могу просто выйти из двери и пойти куда мне угодно. Вы понимаете,что это за чувство ? Или в кино пойти. Конечно,люди подходят,просят автографы,здравствуются,но это все в рамках :"Привет,Джон, как жизнь ?" Понимаете ? "Как сын?" Спасибо,говорю, замечательно "

ACT BAND 7

GRAMS 4

Happy Xmas (war is over) / Lennon Col. 52 81